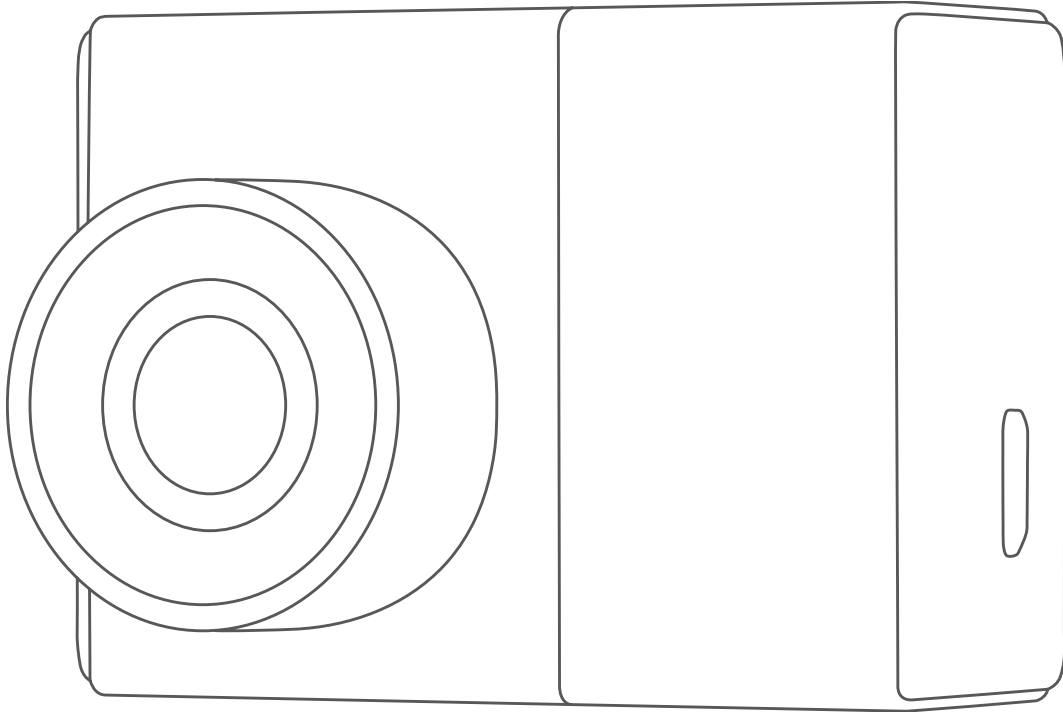




GARMIN DASH CAM™ 45/54/55/65W

Manual de utilizare

© 2020 Garmin Ltd. sau filialele sale

Toate drepturile rezervate. Conform legilor privind drepturile de autor, acest manual nu poate fi copiat, în întregime sau parțial, fără acordul scris al Garmin. Garmin își rezervă dreptul de a-și modifica sau îmbunătăți produsele și de a aduce schimbări conținutului acestui manual fără obligația de a înștiința vreo persoană sau organizație cu privire la asemenea modificări sau îmbunătățiri. Vizitați www.garmin.com pentru actualizări curente și informații suplimentare cu privire la utilizarea produsului.

Garmin®, sigla Garmin și VIRB® sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale, înregistrate în S.U.A. și în alte țări. Garmin Dash Cam™, Garmin Express™ și Travelapse™ sunt mărci comerciale ale Garmin Ltd. sau ale filialelor sale. Aceste mărci comerciale nu pot fi utilizate fără permisiunea explicită a Garmin.

Apple® este marcă comercială a Apple Inc, înregistrată în S.U.A. și în alte țări. microSD™ și sigla microSD sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC. Wi-Fi® este marcă comercială înregistrată a Wi-Fi Alliance Corporation.

Model/Număr: A03110, AA3110

Cuprins

Cardul meu de memorie s-a deteriorat și trebuie înlocuit	8
Înregistrările video sunt încheiate	8
Înregistrările video sunt întrerupte sau incomplete	8
Index	9

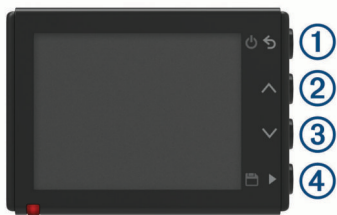
Inițiere	1
Prezentare generală a dispozitivului	1
Instalarea cardului de memorie	1
Formatarea cardului de memorie	1
Îndepărtarea cardului de memorie	1
Instalarea suportului pe parbriz	1
Instalarea și configurarea Garmin Dash Cam	2
Setarea opțiunii Amplasare cameră	2
Pornirea manuală a dispozitivului	2
Oprirea manuală a dispozitivului	2
Înregistrarea cu camera de bord	2
Salvarea unei înregistrări video	2
Detectare eveniment	2
Activarea sau dezactivarea înregistrării audio	3
Fotografiere	3
Travelapse™	3
Înregistrarea unui videoclip Travelapse	3
Înregistrarea de videoclipuri în timpul parcurii	3
Schema electrică a cablului pentru modul de parcare	3
Conectarea accesoriului de tip cablu pentru modul de parcare la sursa de alimentare	3
Vizualizarea înregistrărilor video și a fotografiilor	3
Salvarea înregistrărilor video nesalvate	3
Ștergerea unei înregistrări video sau a unei fotografii	4
Aplicația Garmin VIRB®	4
Vizualizarea videoclipurilor și fotografiilor în aplicația Garmin VIRB	4
Galeria de aplicații Garmin VIRB	4
Înregistrări video și fotografii pe computer	4
Conectarea dispozitivului la computer	4
Funcții și alerte de informare a șoferului	5
Sistemul de avertizare pentru coliziune frontală	5
Sfaturi privind performanța sistemului de avertizare pentru coliziune frontală	5
Sistemul de avertizare la părăsirea benzii	5
Sfaturi privind performanța sistemului de avertizare la părăsirea benzii	5
Alertă de pornire	6
Camerele la semafoare și radarele fixe	6
Controlul vocal	6
Controlarea camerei prin comenzi vocale	6
Activarea sau dezactivarea controlului vocal	6
Sugestii pentru controlul vocal	6
Setări	6
Setările camerei	6
Setările de rezoluție video	6
Setări pentru Asistență șofer	7
Setările pentru alertele de proximitate	7
Setări de sistem	7
Configurare dispozitiv	7
Informații dispozitiv	7
Curățarea obiectivului camerei	7
Asistență și actualizări	7
Configurarea Garmin Express	7
Garmin Centrul de asistență	7
Vizualizarea informațiilor de reglementare și conformitate aferente etichetei electronice	8
Repornirea dispozitivului	8
Specificații	8
Depanare	8
Camera se încălzește în timpul funcționării	8

Inițiere

⚠️ AVERTISMENT

Consultați ghidul *Informații importante privind siguranța și produsul, din cutia produsului, pentru a afla datele de siguranță și alte informații importante despre produs.*

Prezentare generală a dispozitivului



①	⏻	Apăsați pentru a porni dispozitivul. Mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a opri dispozitivul. Selectați pentru a reveni la pagina precedentă.
②	⬆	Selectați pentru a răsfoi prin meniuri sau pagini.
③	⬇	Selectați pentru a răsfoi prin meniuri sau pagini.
④	☰	Din vizor, selectați pentru a salva o fotografie. Mențineți apăsat pentru a salva o înregistrare video. Selectați pentru a alege o opțiune dintr-un meniu.

Instalarea cardului de memorie

Camera are nevoie de un card de memorie microSD™ sau microSDHC cu o capacitate de până la 64GB și cu clasa de viteză 10 sau mai mare. Puteți folosi cardul de memorie inclus sau puteți achiziționa un card compatibil de la un furnizor de electronice.

- 1 Introduceți cardul de memorie ① în slot ②.



- 2 Apăsați-l până se fixează cu un clic.

Formatarea cardului de memorie

Camera necesită un card de memorie formatat utilizând sistemul de fișiere FAT32. Puteți utiliza camera pentru a formata cardul utilizând acest sistem de fișiere.

Trebuie să formatați cardul de memorie cel puțin o dată la fiecare 6 luni pentru a ajuta la prelungirea duratei de viață a cardului de memorie. De asemenea, trebuie să formatați un card de memorie complet nou dacă acesta nu este formatat, utilizând sistemul de fișiere FAT32.

NOTĂ: formatarea cardului de memorie șterge toate videoclipurile, fotografiile și datele de pe card.

- 1 Conectați camera la alimentarea cu energie.
- 2 Selectați **Setări > Cameră > Formatare card**.
- 3 Mențineți camera conectată la alimentarea cu energie până când formatarea este finalizată.

Când formatarea este finalizată, pe cameră este afișat un mesaj și pornește înregistrarea.

Îndepărtarea cardului de memorie

ATENȚIONARE

Îndepărtarea cardului de memorie în timp ce dispozitivul este pornit poate avea drept rezultat pierderea datelor sau deteriorarea dispozitivului.

- 1 Opriți dispozitivul.
- 2 Apăsați cardul până când acesta se fixează cu un clic.
- 3 Eliberați cardul.
Cardul va ieși din slot.

Instalarea suportului pe parbriz

ATENȚIONARE

Adezivul pentru montare este extrem de dificil de îndepărtat după instalare. Se recomandă să planificați bine locația instalării înainte de a instala suportul.

Înainte de a instala suportul adeziv pe parbriz, temperatura ambiantă trebuie să fie cuprinsă între 21° și 38 °C (între 70° și 100 °F).

SUGESTIE: puteți conecta dispozitivul la sursa de alimentare și ține dispozitivul în locul în care va fi instalat pentru a stabili câmpul vizual al camerei din locația respectivă.

- 1 Curățați parbrizul cu apă sau alcool și o lavetă fără scame.
Pe parbriz nu trebuie să existe urme de praf, ceară, uleiuri sau lacuri.
- 2 Îndepărtați folia protectoare a adezivului de pe suport.



- 3 Plasați suportul deasupra locației de instalare.

SUGESTIE: adezivul este extrem de lipicios. Nu atingeți adezivul de parbriz până ce suportul nu este poziționat și aliniat corect.

- 4 Plasați suportul pe parbriz și apăsați cu putere timp de 30 de secunde.



- 5 Îndepărtați camera și suportul de parbriz.
Discul metalic rămâne atașat pe parbriz.
- 6 Folosind degetul, apăsați cu putere pe disc timp de 30 de secunde.
Astfel, asigurați contactul corespunzător al adezivului de pe disc cu parbrizul.
- 7 Așteptați **24 de ore** înainte de a instala Garmin Dash Cam .
Sunt necesare 24 de ore pentru ca adezivul să adere complet la parbriz.

Instalarea și configurarea Garmin Dash Cam

ATENȚIONARE

Înainte de a instala Garmin Dash Cam , trebuie să instalați suportul și să permiteți adezivului să adere la parbriz timp de **24 de ore**. Nerespectarea intervalului de timp necesar pentru ca adezivul să adere la parbriz poate duce la detașarea suportului, ceea ce poate provoca daune produsului sau suportului.

- 1 Așezați camera și suportul pe discul metalic.
- 2 Conectați cablul de alimentare pentru vehicul în portul USB de pe dispozitiv.



- 3 Direcționați cablul de alimentare către sursa de alimentare a vehiculului.
Cablul de alimentare inclus pentru vehicul este conceput pentru direcționare discretă. Este suficient de lung pentru a fi direcționat în jurul parbrizului în majoritatea vehiculelor și puteți ascunde cablul subțire de-a lungul sau în spatele cadrului sau al plafonului.
- 4 Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare a vehiculului la o sursă de alimentare din vehicul.
- 5 Dacă este necesar, porniți vehiculul pentru a furniza energie către sursa de alimentare din vehicul.
Dispozitivul va porni.
- 6 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procedura de configurare inițială a dispozitivului.
Se afișează imaginea de pe cameră.
- 7 Reglați poziția camerei pentru a captura câmpul vizual dorit.

Setarea opțiunii Amplasare cameră

Puteți instala dispozitivul în stânga, în centrul sau în dreapta parbrizului. Pentru o performanță optimă, setați opțiunea Amplasare cameră astfel încât să indice locația dispozitivului în vehicul.

- 1 Selectați **Setări > Asistență șofer > Amplasare cameră**.
- 2 Selectați **Poziționare orizontală** și selectați poziționarea orizontală a camerei.
- 3 Selectați **Înălțime vehicul**.
- 4 Selectați o opțiune:
 - Dacă aveți un vehicul de mari dimensiuni, cum ar fi o camionetă sau un camion, selectați **Înalt**.

- Dacă aveți un autoturism, selectați **Normal**.

Pornirea manuală a dispozitivului

NOTĂ: atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, va porni automat odată cu vehiculul.

Selectați .

Dispozitivul va porni.

Oprirea manuală a dispozitivului

NOTĂ: atunci când dispozitivul este conectat la o priză de alimentare comutată prin contact, se va opri automat odată cu vehiculul.

Mențineți apăsat  timp de 3 secunde.

Dispozitivul se va opri.

Înregistrarea cu camera de bord

ATENȚIONARE

Unele jurisdicții reglementează sau interzic utilizarea acestui dispozitiv. Este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați legislația aplicabilă și dreptul la confidențialitate din jurisdicțiile în care plănuți să utilizați acest dispozitiv.

Camera de bord înregistrează videoclipuri pe cardul de memorie al camerei (*Instalarea cardului de memorie, pagina 1*). Implicit, dispozitivul începe imediat să înregistreze videoclipuri atunci când este pornit și continuă înregistrarea până când este oprit. În cazul în care cardul de memorie este plin, dispozitivul șterge automat cele mai vechi videoclipuri nesalvate pentru a crea spațiu pentru un nou videoclip.

Atunci când se activează opțiunea de ștergere imediată, dispozitivul șterge permanent videoclipurile nesalvate mai vechi de 3 minute și șterge toate videoclipurile nesalvate decât ori este oprit. Funcția este disponibilă numai pentru anumite regiuni și este activată implicit pentru o parte din aceste regiuni. Atunci când camera este setată pentru o regiune compatibilă, puteți activa sau dezactiva această funcție în setările camerei (*Setările camerei, pagina 6*).

Puteți salva înregistrarea unui videoclip pentru a preveni suprascrierea sau ștergerea acestuia.

Salvarea unei înregistrări video

Prin setarea din fabrică, dispozitivul folosește un senzor pentru a detecta posibilele incidente și salvează automat înregistrarea video realizată înainte, în timpul și după evenimentul detectat. Puteți salva înregistrarea video și manual în orice moment.

Țineți apăsat .

Dispozitivul salvează înregistrarea video înainte, în timpul și după ce țineți apăsat .

Cardul de memorie are o capacitate de stocare limitată. După ce salvați o înregistrare video, trebuie să transferați înregistrarea pe computer (*Înregistrări video și fotografii pe computer, pagina 4*) sau pe smartphone (*Editarea și partajarea unui videoclip, pagina 4*).

Detectare eveniment

Prin setarea din fabrică, dispozitivul folosește un senzor pentru a detecta eventualele incidente și salvează automat înregistrarea video realizată înainte, în timpul și după evenimentul detectat. Înregistrarea video este etichetată cu ora, data și locația evenimentului.

Activarea sau dezactivarea înregistrării audio

ATENȚIONARE

Este posibil ca în unele jurisdicții să fie interzisă înregistrarea audio în vehicul sau ar putea fi necesar ca toți pasagerii să fie înștiințați cu privire la înregistrare și să își ofere consimțământul înainte de a realiza înregistrări audio în vehicul. Dvs. vă revine responsabilitatea de a cunoaște și de a respecta toate legile și restricțiile din jurisdicția dvs.

Dispozitivul poate înregistra sunet utilizând microfonul încorporat în timp ce realizează înregistrarea video. Puteți activa și dezactiva oricând înregistrarea audio.

Selecți **Setări > Cameră > Înregistrare sunet**.

Fotografiere

Din vizor, selecți .

Dispozitivul salvează fotografia pe cardul de memorie.

Travelapse™

Funcția Travelapse surprinde o înregistrare accelerată a călătoriei dvs., ceea ce vă permite să distribuiți un scurt videoclip cu toate locurile în care ați călătorit. Înregistrarea Travelapse nu oprește înregistrarea camerei de bord.

NOTĂ: Înregistrarea Travelapse nu este disponibilă atunci când opțiunea de ștergere imediată a videoclipurilor nesalvate este activată (**Setările camerei**, pagina 6).

Înregistrarea unui videoclip Travelapse

Puteți să porniți și să opriți manual înregistrarea Travelapse în orice moment cu ajutorul meniului principal și al comenzilor vocale.

NOTĂ: dispozitivul captează în continuare înregistrări obișnuite ale camerei de bord, înregistrând în același timp un videoclip Travelapse.

- Pentru a începe înregistrarea unui clip video Travelapse, selecți o opțiune:
 - Din meniul principal, selecți **Travelapse > Pornire**.
 - Rostiți **OK, Garmin, Start Travelapse**.
- Pentru a opri înregistrarea Travelapse, selecți o opțiune:
 - Din meniul principal, selecți **Travelapse > Stop**.
 - Rostiți **OK, Garmin, Stop Travelapse**.

Înregistrarea de videoclipuri în timpul parcării

ATENȚIONARE

Datorită regulilor privind confidențialitatea, această funcție nu este disponibilă în toate zonele. Este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați legile și drepturile în vigoare privind intimitatea din jurisdicția în care vă aflați.

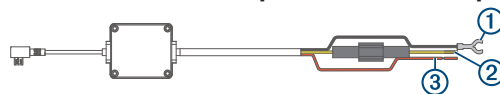
Înainte de a putea înregistra videoclipuri în timpul parcării, trebuie să conectați camera la Dash Cam accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare (**Schema electrică a cablului pentru modul de parcare**, pagina 3).

Funcția de înregistrare de videoclipuri în timpul parcării permite camerei să înregistreze automat videoclipuri în timp ce vehiculul dvs. este parcat.

Selecți **^ > Setări > Cameră > Înregistr. în timpul parcării**.

Atunci când opriți vehiculul, camera intră în modul de înregistrare în timpul parcării și înregistrează automat videoclipuri de fiecare dată când senzorul camerei detectează mișcare.

Schema electrică a cablului pentru modul de parcare



Element	Culoare cablu	Funcție cablu
①	Negru	Masă
②	Galben	Baterie 12 V
③	Roșu	Accesorii 12 V

Conectarea accesoriului de tip cablu pentru modul de parcare la sursa de alimentare

⚠ ATENȚIE

Garmin® recomandă insistent instalarea dispozitivului de către un electrician experimentat, care deține cunoștințe adecvate privind sistemele electrice. Cablarea incorectă a cablului de alimentare poate determina deteriorarea vehiculului sau a bateriei și poate cauza rănirea.

- 1 Direcționați accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare spre o locație din vehicul cu o sursă permanentă de alimentare, cu o sursă de alimentare comutată prin contact și cu legare la pământ.
- 2 Conectați cablul **BATT** la o sursă permanentă de alimentare.
- 3 Conectați cablul **ACC** la o sursă de alimentare comutată prin contact.
- 4 Conectați cablul **GND** la metalul neizolat al șasiului vehiculului, folosind un bolț sau șurub existent.
- 5 Conectați accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare la portul USB de pe cameră.

Vizualizarea înregistrărilor video și a fotografiilor

NOTĂ: În timpul vizualizării înregistrărilor video sau a fotografiilor, dispozitivul oprește înregistrarea, iar alertele sunt dezactivate.

- 1 Selecți **∨ > Galerie**.

- 2 Selecți o opțiune:

NOTĂ: videoclipurile nesalvate și Travelapse nu sunt disponibile atunci când opțiunea de ștergere imediată a videoclipurilor nesalvate este activată (**Setările camerei**, pagina 6).

- Pentru a vizualiza înregistrările video salvate, selecți **Videoclipuri salvate**.
- Pentru a vizualiza videoclipurile din timpul parcării salvate, selecți **Videoclipuri parcare**.
- Pentru a vizualiza fotografiile salvate, selecți **Imagini**.
- Pentru a vizualiza Travelapse videoclipurile, selecți **Travelapse**.
- Pentru a viziona înregistrări video recente care nu au fost salvate, selecți **Videoclipuri nesalvate**.

- 3 Selecți un fișier video sau o fotografie.

Salvarea înregistrărilor video nesalvate.

Puteți să vizualizați imaginile video temporare nesalvate din galerie și să salvați clipurile video din înregistrările nesalvate. Această funcție nu este disponibilă atunci când opțiunea de ștergere imediată a videoclipurilor nesalvate este activată (**Setările camerei**, pagina 6).

- 1 Selecți **∨ > Galerie > Videoclipuri nesalvate**.
- 2 Selecți o zi și o oră.

Începe redarea clipului video nesalvat pentru intervalul de timp respectiv.

- 3 Țineți apăsat $\wedge$ sau $\vee$ pentru a vă deplasa înapoi și înainte în videoclip.

Când țineți apăsat butonul, dispozitivul mărește viteza la care acesta se deplasează în clipul video. Marca de timp apare în colțul din stânga jos al clipului video.

- 4 Când găsiți imaginile video pe care doriți să le salvați, apăsați ► > **Salvare**.

Dispozitivul salvează un clip video de trei minute.

Ștergerea unei înregistrări video sau a unei fotografii

- În timpul vizualizării unei înregistrări video, selectați **||** > **Ștergere** > **Da**.
- În timpul vizualizării unei fotografii, selectați **🗑** > **Da**.

Aplicația Garmin VIRB®

Aplicația Garmin VIRB gratuită vă permite să vizualizați și să distribuiți videoclipuri și fotografii înregistrate de camera de bord de pe smartphone-ul dvs. Pentru a descărca aplicația Garmin VIRB sau pentru informații suplimentare, accesați garmin.com/VIRBapp.

Vizualizarea videoclipurilor și fotografiilor în aplicația Garmin VIRB

- Din magazinul de aplicații de pe dispozitivul dvs. mobil, instalați aplicația Garmin VIRB.
Pentru mai multe informații, accesați garmin.com/VIRBapp.
- De pe dispozitivul dvs. Garmin Dash Cam, selectați **Galerie** > **Partajare galerie**.
- Pe smartphone-ul dvs., deschideți aplicația Garmin VIRB.
Aplicația caută dispozitivul dvs. Garmin Dash Cam și se conectează automat.
- Dacă este cazul, introduceți parola Wi-Fi care apare pe ecranul dvs. Garmin Dash Cam.
- Pe smartphone, selectați un videoclip sau o fotografie de vizualizat sau distribuit.

Galeria de aplicații Garmin VIRB



⚙	Selectați pentru a schimba setările camerei.
①	Afișează o previzualizare a videoclipului sau a fotografiei selectate.

②	Trageți în sus sau în jos pentru a extinde sau a restrânge bibliotecă.
♡	Selectați pentru a marca videoclipul sau fotografia selectată ca favorit(ă).
✎	Selectați pentru a edita, salva și partaja fotografia sau videoclipul favorit.
🗑	Selectați pentru a șterge videoclipul sau fotografia selectată.
③	Selectați o miniatură de fotografie sau videoclip pentru previzualizare.

Editarea și partajarea unui videoclip

- Din galeria de aplicații Garmin VIRB, selectați un videoclip.
- Selectați o opțiune:
 - Dacă utilizați un dispozitiv Apple®, selectați **📎**.
 - Dacă utilizați un dispozitiv Android™, selectați **🔗**.
- Folosiți glisoarele pentru a ajusta clipul video și pentru a selecta secțiunea videoclipului de partajat.
- După ce ați terminat editarea videoclipului, selectați **Următor**.
Aplicația procesează videoclipul. Acest lucru poate dura în funcție de lungimea videoclipului.
- După ce aplicația finalizează procesarea videoclipului, selectați o opțiune:
 - Pentru a salva videoclipul pe dispozitivul dvs. mobil, selectați **📎**.
 - Pentru a partaja videoclipul pe o rețea de socializare utilizând un dispozitiv Apple, selectați **📎**.
 - Pentru a partaja videoclipul pe o rețea de socializare utilizând un dispozitiv Android, selectați **🔗**.

Înregistrări video și fotografii pe computer

NOTĂ: este posibil ca unele playere media să nu accepte redarea la rezoluție mare.

Înregistrările video și fotografiile sunt stocate în directorul DCIM de pe cardul de memorie al camerei. Înregistrările video sunt stocate în format MP4, iar fotografiile sunt stocate în format JPG. Puteți vizualiza și transfera fotografiile și înregistrările video conectând cardul de memorie sau dispozitivul la computer ([Conectarea dispozitivului la computer, pagina 4](#)).

Înregistrările video și fotografiile sunt sortate în mai multe foldere.

NOTĂ: videoclipurile nesalvate și Travelapse nu sunt disponibile atunci când opțiunea de ștergere imediată a videoclipurilor nesalvate este activată ([Setările camerei, pagina 6](#)).

100EVENT: conține înregistrările video salvate automat atunci când dispozitivul detectează un incident.

101PHOTO: conține fotografii.

102SAVED: conține înregistrările video salvate manual de către utilizator.

103PARKM: conține înregistrările video salvate în timpul parcării.

104TLPSE: conține înregistrări video Travelapse.

105UNSDV: conține înregistrări video nesalvate. Dispozitivul suprascrive cea mai veche înregistrare video nesalvată atunci când spațiul de stocare pentru înregistrări video nesalvate este plin.

Conectarea dispozitivului la computer

Puteți vizualiza înregistrări video și fotografii pe computer utilizând un cablu micro-USB.

- Introduceți conectorul mic al cablului micro-USB în portul dispozitivului.
- Introduceți conectorul mai mare al cablului micro-USB într-un port de pe computer.

În funcție de sistemul de operare al computerului dvs., dispozitivul apare fie ca dispozitiv portabil, unitate amovibilă sau volum amovibil.

Funcții și alerte de informare a șoferului

Camera dvs. oferă funcții care pot încuraja condusul mai atent, chiar și atunci când conduceți într-o zonă cunoscută. Dispozitivul redă un mesaj sau un ton audibil și afișează informații pentru fiecare alertă în parte. Puteți activa sau dezactiva tonul sau mesajul audibil pentru anumite tipuri de alertă.

Avertisment de coliziune frontală: dispozitivul vă alertează atunci când detectează că nu păstrați distanța de siguranță între vehiculul dumneavoastră și cel din față.

Avertisment de părăsire a benzii de circulație: dispozitivul vă avertizează atunci când detectează că depășiți accidental marcajul de separare dintre benzile de circulație.

Alertă de pornire: dispozitivul redă un ton și afișează o alertă când se normalizează traficului.

Radare fixe: dispozitivul redă un ton și afișează limita de viteză și distanța până la radarul fix.

Camere la semafoare: dispozitivul redă un ton și afișează distanța până la o cameră de semafor.

Sistemul de avertizare pentru coliziune frontală

⚠️ AVERTISMENT

Sistemul de avertizare pentru coliziune frontală (FCWS) are doar scop informativ și nu înlocuiește responsabilitatea dvs. de a observa toate condițiile de drum și trafic, de a respecta toate reglementările de trafic și de a conduce permanent în siguranță. Sistemul FCWS se bazează pe cameră pentru a furniza un avertisment privind vehiculele din față și, prin urmare, poate avea o funcționalitate limitată în condiții de vizibilitate redusă. Pentru mai multe informații, accesați garmin.com/warnings.

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă în toate zonele sau pentru toate modelele.

Funcția FCWS vă avertizează atunci când dispozitivul detectează că nu păstrați distanța de siguranță între vehiculul dumneavoastră și cel din față. Dispozitivul identifică viteza vehiculului dumneavoastră folosind GPS-ul și calculează o distanță sigură pe care trebuie să o mențineți în funcție de viteza dumneavoastră. FCWS se activează atunci când viteza autovehiculului dumneavoastră depășește 48 km/h (30 mph).

Atunci când detectează că sunteți prea aproape de vehiculul din față, dispozitivul emite o alertă sonoră, iar în partea de sus a ecranului apare un mesaj de avertizare.



Sfaturi privind performanța sistemului de avertizare pentru coliziune frontală

Există câțiva factori care afectează sistemul de avertizare pentru coliziune frontală (FCWS). Anumite condiții pot împiedica funcția FCWS să detecteze vehiculul din fața dumneavoastră.

- Funcția FCWS se activează numai când viteza autovehiculului dumneavoastră depășește 50 km/h (30 mph).

- Funcția FCWS nu poate detecta un autovehicul din fața dumneavoastră dacă unghiul de vizualizare al camerei este obstrucționat de ploaie, ceață, zăpadă, soare sau lumină de faruri sau dacă este întuneric.
- Este posibil ca funcția FCWS să nu funcționeze corect în cazul în care camera nu este aliniată corect (*Setarea opțiunii Amplasare cameră, pagina 2*).
- Este posibil ca funcția FCWS să nu poată detecta autovehicule aflate la o distanță mai mare de 40 m (130 ft.) sau mai mică de 5 m (16 ft.).
- Este posibil ca funcția FCWS să nu funcționeze corect dacă setările de amplasare a camerei nu indică corect înălțimea autovehiculului sau locul în care este amplasat dispozitivul în autovehicul (*Setarea opțiunii Amplasare cameră, pagina 2*).

Sistemul de avertizare la părăsirea benzii

⚠️ AVERTISMENT

Funcția sistem de avertizare la părăsirea benzii (LDWS) are doar scop informativ și nu înlocuiește responsabilitatea dvs. de a observa toate condițiile de drum și trafic, de a respecta toate reglementările de trafic și de a conduce permanent în siguranță. LDWS se bazează pe cameră pentru a emite avertismente legate de maratorii de bandă și, în consecință, poate avea o funcționalitate limitată în condiții de vizibilitate redusă. Pentru mai multe informații, accesați garmin.com/warnings.

Funcția LDWS vă avertizează atunci când dispozitivul detectează că riscați să depășiți din greșeală limita benzii. De exemplu, dispozitivul vă avertizează dacă treceți peste o linie continuă sau dacă intrați pe sens opus. Funcția LDWS vă avertizează numai când viteza vehiculului dumneavoastră depășește 64 km/h (40 mph). Alerta apare în partea stângă sau dreaptă a ecranului pentru a indica ce limită a benzii ați depășit.



NOTĂ: ca LDWS să funcționeze cât mai bine, setați opțiunea Amplasare cameră să indice locația dispozitivului în vehicul.

Sfaturi privind performanța sistemului de avertizare la părăsirea benzii

Există câțiva factori care afectează sistemul de avertizare la părăsirea benzii (LDWS). Anumite condiții pot împiedica funcția LDWS să detecteze părăsirea benzii.

- Funcția LDWS vă avertizează numai când viteza vehiculului dumneavoastră depășește 65 km/h (40 mph).
- Funcția LDWS nu emite avertizări pe anumite tipuri de drumuri, cum ar fi noduri rutiere sau drumuri îngustate.
- Este posibil ca funcția LDWS să nu funcționeze corect dacă nu este aliniată corect camera.
- Este posibil ca funcția LDWS să nu funcționeze corect dacă setările de amplasare a camerei nu indică corect înălțimea autovehiculului sau locul în care este amplasat dispozitivul în autovehicul (*Setarea opțiunii Amplasare cameră, pagina 2*).
- Pentru funcția LDWS este nevoie de vizibilitate clară și permanentă asupra liniilor care delimitează benzile.
 - Este posibil ca părăsirea benzii să nu fie detectată dacă vizibilitatea este obstrucționată de ploaie, ceață, zăpadă, umbre intense, soare sau lumini ale farurilor, lucrări de construcții sau alte obstacole.

- Este posibil ca părăsirea benzii să nu fie detectată dacă liniile de delimitare a benzilor sunt trasate greșit, nu există sau sunt șterse.
- Este posibil ca funcția LDWS să nu detecteze părăsirea benzii pe drumuri extrem de late, de înguste sau de sinuoase.

Alertă de pornire

Alerta de pornire redă un ton și afișează o alertă când vehiculele oprite din față dvs. se pun din nou în mișcare. Această alertă este afișată numai după ce vehiculul din față s-a deplasat substanțial, iar vehiculul dvs. a rămas oprit. Această funcție poate fi utilă în cazul semafoarelor sau întârzierilor de trafic. Această caracteristică folosește camera de bord pentru a detecta vehiculul oprit sau aflat în mișcare și necesită o bună vizibilitate a drumului.



Camerele la semafoare și radarele fixe

ATENȚIONARE

Garmin nu este responsabilă pentru acuratețea sau consecințele utilizării unei lumini roșii sau a bazei de date a camerelor radar.

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă pentru toate regiunile sau toate modelele produsului.

În unele zone și pentru unele modele sunt disponibile informații despre locațiile camerelor la semafoare și a radarelor fixe. Dispozitivul vă anunță când vă apropiați de o viteză raportată pentru drum sau de o cameră video de monitorizare a traficului.

- Puteți utiliza software-ul Garmin Express™ (garmin.com/express) pentru a actualiza baza de date cu camere de pe dispozitivul dvs. Actualizați frecvent dispozitivul pentru a primi cele mai noi informații cu privire la camerele video de supraveghere.

Controlul vocal

NOTĂ: funcția de control vocal nu este disponibilă pentru modelul de produs 45.

Funcția de control vocal vă permite să controlați camera prin rostirea de cuvinte și comenzi.

NOTĂ: funcția de control vocal nu este disponibilă pentru toate limbile. Puteți utiliza această funcție atunci când interfața este setată la o limbă neacceptată, dar trebuie să roștiți comenzile în engleză.

Controlarea camerei prin comenzi vocale

NOTĂ: funcția de control vocal nu este disponibilă pentru modelul de produs 45.

- 1 Rostiți **OK, Garmin** pentru a activa funcția de control vocal. Camera redă un sunet și începe ascultarea comenzii.
- 2 Rostiți o comandă:
 - Pentru a salva o înregistrare video, spuneți **Save Video**.
 - Pentru a face o fotografie, spuneți **Realizați o fotografie**.

- Pentru a înregistra video cu sunet, spuneți **Record Audio**.
- Pentru a înregistra video fără sunet, spuneți **Stop Audio**.
- Pentru a începe înregistrarea Travelapse, spuneți **Start Travelapse**.
- Pentru a opri înregistrarea Travelapse, spuneți **Stop Travelapse**.

Camera redă un sunet când vă recunoaște comanda.

Activarea sau dezactivarea controlului vocal

Selectați **✓ > Control vocal > Setări > Dezactivare**.

Sugestii pentru controlul vocal

- Vorbiți pe un ton normal, direcționând vocea către dispozitiv.
- Reduceți zgomotele de fundal pentru a îmbunătăți precizia funcției de recunoaștere vocală.
- Înainte de fiecare comandă, roștiți **OK, Garmin**.
- Ascultați emiterea unui sunet care confirmă recunoașterea cu succes a comenzii de către cameră.

Setări

Setările camerei

Selectați săgeata **^ > Setări > Cameră**.

Rezoluție: setează rezoluția video.

Detectare evenimente: activează și dezactivează detectarea evenimentelor (*Detectare eveniment*, pagina 2).

Înregistrare sunet: activează și dezactivează înregistrarea audio (*Activarea sau dezactivarea înregistrării audio*, pagina 3).

Suprapunere date: setează tipul datelor afișate în înregistrări video și imagini.

Videoclipuri nesalvate: stabilește momentul în care dispozitivul șterge videoclipurile nesalvate. Atunci când se selectează opțiunea **Șter.când mem.este plină**, dispozitivul șterge cele mai vechi videoclipuri nesalvate atunci când spațiul de stocare de pe cardul de memorie este plin. Atunci când se selectează opțiunea **Ștergere rapidă**, dispozitivul șterge permanent videoclipurile nesalvate mai vechi de 3 minute și șterge toate videoclipurile nesalvate de câte ori este oprit. Această funcție este utilă pentru protejarea datelor confidențiale. Atunci când se selectează opțiunea **Ștergere rapidă**, nu puteți înregistra videoclipuri Travelapse sau vizualiza videoclipuri nesalvate din galerie.

Înreg. după întrerup. alimentării: setează durata de timp în care dispozitivul continuă să înregistreze video după ce alimentarea a fost deconectată.

Înregistr. în timpul parării: permite camerei să înregistreze videoclipuri în timp ce vehiculul este parcat și oprit și setează intervalul de timp în care camera rămâne activă în timpul parării. Această funcție este disponibilă numai atunci când Dash Cam accesoriul de tip cablu pentru modul de parcare (*Înregistrarea de videoclipuri în timpul parării*, pagina 3).

ATENȚIONARE

Datorită regulilor privind confidențialitatea, această funcție nu este disponibilă în toate zonele. Este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați legile și drepturile în vigoare privind intimitatea din jurisdicția în care vă aflați.

Formatare card: formatează cardul de memorie și șterge toate înregistrările video, fotografiile și datele de pe card.

Setările de rezoluție video

Puteți modifica rezoluția video a camerei. Rezoluția reprezintă înălțimea videoclipului, în pixeli. Setările mai mari de rezoluție

video necesită mai mult spațiu pe cardul de memorie decât setările de rezoluție inferioară.

Selecți **Setări** > **Camăra** > **Rezoluție**.

1440p, 30fps: înregistrează video la rezoluția de 1440 p, la 30 de cadre pe secundă.

NOTĂ: această opțiune este disponibilă numai pentru modelele de produse 54/55/65W.

1080p, 60fps: înregistrează video la rezoluția de 1080 p, la 60 de cadre pe secundă.

NOTĂ: această opțiune este disponibilă numai pentru modelele de produse Garmin Dash Cam 54/55.

1080p, 30fps, HDR: înregistrează video la rezoluția de 1080 p, la 30 de cadre pe secundă, folosind imagini cu interval dinamic ridicat (HDR). Imaginile HDR înregistrează mai multe niveluri de expunere pentru fiecare cadru și pot îmbunătăți claritatea videoclipurilor în condiții de contrast ridicat sau de luminanță redusă.

NOTĂ: această opțiune este disponibilă numai pentru modelele de produse Garmin Dash Cam 54/55.

1080p, 30fps: înregistrează video la rezoluția de 1080 p, la 30 de cadre pe secundă.

720p, 30fps: înregistrează video la rezoluția de 720 p, la 30 de cadre pe secundă.

Setări pentru Asistență șofer

Selecți **Setări** > **Asistență șofer**.

Amplasare cameră: vă permite să indicați locul de amplasare a dispozitivului în vehicul (*Setarea opțiunii Amplasare cameră, pagina 2*).

Coliziune frontală: reglează sensibilitatea funcției FCWS.

Alertă de pornire: pornește sau oprește afișarea alertei de pornire și alertele sonore când traficul se pune în mișcare (*Alertă de pornire, pagina 6*).

Ieșire de pe bandă: ajustează setările de limită a benzii (*Sistemul de avertizare la părăsirea benzii, pagina 5*).

Alerte de proximitate: setează alertele sonore de proximitate.

Setările pentru alertele de proximitate

Camera redă un ton sau afișează o alertă pe ecran atunci când vă apropiați de puncte de proximitate, cum ar fi o cameră la semafor sau o cameră radar. Pentru a utiliza alerte de proximitate, trebuie să aveți pe dispozitivul dvs. date despre punctele de proximitate, ca de exemplu baza de date pentru cameră radar sau cameră la semafor. Puteți personaliza configurarea alertelor de proximitate.

NOTĂ: această funcție nu este disponibilă în toate zonele.

Selecți **Setări** > **Asistență șofer** > **Alerte de proximitate**.

Audio: setează stilul de alertă redată atunci când vă apropiați de puncte de proximitate.

Alerte: setează tipul de puncte de proximitate pentru care sunt redade alerte.

Ștergere fișiere: vă permite să ștergeți datele despre punctele de proximitate.

NOTĂ: această opțiune este oferită în principal pentru distribuția comercială și aplicațiile de dezvoltare. Majoritatea utilizatorilor nu ar trebui să ștergă datele despre punctele de proximitate. Datele despre punctele de proximitate care au fost șterse nu pot fi restabilite și actualizările nu sunt disponibile pentru o bază de date ștersă. Dacă baza de date pentru punctele de proximitate nu mai este de actualitate, trebuie să o actualizați în loc să o ștergeți.

Actualizare: afișează instrucțiuni pentru actualizarea datelor despre punctele de proximitate pe dispozitivul dvs.

Setări de sistem

Selecți **Setări** > **Sistem**.

Volum: reglează volumul alertelor camerei și al redării video.

Luminanță: reglează luminanța afișajului vizorului.

Mod culoare: vă permite să selectați modul culoare pentru zi sau noapte. Dacă selectați opțiunea Automat, dispozitivul comută automat între culorile pentru zi sau noapte în funcție de momentul zilei.

Stingere ecran: vă permite să setați ecranul să rămână aprins în timp ce camera este alimentată sau să se stingă după un minut de inactivitate. Camera continuă să înregistreze în timp ce ecranul este dezactivat, iar LED-ul de înregistrare rămâne roșu pentru a indica faptul că dispozitivul captează înregistrări.

Configurare: vă permite să setați unitățile de măsură, ora și limba, precum și să restabiliți valorile implicite ale acestora.

Info dispozitiv: afișează numele camerei, numărul versiunii software, numărul ID al unității și informații despre diverse alte funcții ale software-ului.

Normative: afișează informații despre reglementări și conformitate.

Configurare dispozitiv

Selecți **Setări** > **Sistem** > **Configurare**.

Unități: stabilește unitatea de măsură utilizată pentru distanță.

Oră: setează ora, data și formatul pentru marcat tefornamporal.

Limbă text: setează limba pentru tot textul afișat pe ecran.

Restabilire: restabilește toate setările la valorile implicite din fabrică și anulează asocierea camerei din aplicația Garmin VIRB. Această opțiune nu șterge fotografiile și clipurile video înregistrate. Pentru a șterge toate fotografiile și clipurile video de pe cardul de memorie, puteți formata cardul de memorie (*Formatarea cardului de memorie, pagina 1*).

Informații dispozitiv

Curățarea obiectivului camerei

ATENȚIONARE

Evitați agenții chimici de curățare și solvenții care pot deteriora componentele de plastic.

Ar trebui să curățați în mod regulat obiectivul camerei, pentru a îmbunătăți calitatea înregistrării video.

- 1 Ștergeți obiectivul numai cu o lavetă pentru obiectiv, care nu produce zgârieturi, umezită opțional cu alcool izopropilic.
- 2 Lăsați obiectivul să se usuce.

Asistență și actualizări

Garmin Express (garmin.com/express) oferă acces ușor la aceste servicii pentru dispozitivele Garmin.

- Înregistrarea produsului
- Manuale de utilizare
- Actualizări software

Configurarea Garmin Express

- 1 Conectați dispozitivul la computer utilizând un cablu USB.
- 2 Vizitați garmin.com/express.
- 3 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Garmin Centrul de asistență

Accesați support.garmin.com pentru asistență și informații, cum ar fi manualele produselor, întrebări frecvente, clipuri video și serviciul de asistență clienți.

Vizualizarea informațiilor de reglementare și conformitate aferente etichetei electronice

- 1 Din meniul de setări, derulați până la sfârșitul meniului.
- 2 Selectați **Sistem**.
- 3 Selectați **Normative**.

Repornirea dispozitivului

Vă puteți reporni dispozitivul dacă acesta nu mai funcționează.

Țineți apăsată tasta de pornire timp de 12 secunde.

Specificații

Interval de temperatură optimă de funcționare	De la -20° la 55°C (de la -4° la 131°F)
Interval de temperatură de încărcare	De la 0° la 45°C (de la 32° la 113°F)
Card de memorie	microSDHC clasa 10 sau mai mare de la 4 la 64 GB cu frecvențe wireless de
Garmin Dash Cam 45	2,4 GHz @ 9 dBm
Frecvențe wireless de Garmin Dash Cam 54/55/65W	2,4 GHz @ 8 dBm

Depanare

Camera se încălzește în timpul funcționării

Încălzirea camerei în timpul utilizării normale este firească, în special când aceasta înregistrează video la înaltă rezoluție sau transmite un semnal Wi-Fi®.

Cardul meu de memorie s-a deteriorat și trebuie înlocuit.

Toate cardurile de memorie microSD se uzează după ce au fost suprascrise de foarte multe ori. Formatarea periodică a cardului poate să prelungească durata de viață și să îmbunătățească performanțele. Deoarece camera de bord înregistrează continuu, ar putea fi nevoie să înlocuiți periodic cardul de memorie (*Instalarea cardului de memorie, pagina 1*). Dispozitivul detectează automat erorile cardului de memorie și vă avertizează atunci când este momentul să-l formatați sau să-l înlocuiți.

Urmați pașii de mai jos pentru a extinde durata de viață a cardului de memorie.

- Formatați cardul de memorie cel puțin o dată la șase luni (*Formatarea cardului de memorie, pagina 1*).
- Dacă pe dispozitiv este afișată o alertă de eroare a cardului de memorie, mai întâi încercați să formatați cardul de memorie (*Formatarea cardului de memorie, pagina 1*) și apoi, dacă este necesar, înlocuiți cardul de memorie (*Instalarea cardului de memorie, pagina 1*).
- Opiți dispozitivul atunci când nu folosiți vehiculul.
Dacă dispozitivul nu este conectat la o priză alimentată la pornirea vehiculului, ar trebui să opriți dispozitivul atunci când nu folosiți vehiculul, pentru a preveni înregistrări inutile ale camerei de bord.
- Folosiți un card de memorie cu o capacitate de stocare mai mare.
Deoarece cardurile de memorie cu o capacitate mai mare sunt suprascrise mai puțin frecvent, acestea rezistă de obicei mai mult timp.
- Folosiți un card de memorie de calitate ridicată, cu rată de viteză clasa 10 sau mai mare.
- Achiziționați cardul de memorie de schimb de la un producător bun sau de la un comerciant cu o reputație bună.

Înregistrările video sunt încheiate

- Curățați obiectivul camerei (*Curățarea obiectivului camerei, pagina 7*).
- Curățați parbrizul din fața camerei.
- Verificați dacă ștergătoarele de pe parbriz curăță zona în care este direcționată camera. Dacă este necesar, mutați camera.

Înregistrările video sunt întrerupte sau incomplete

- Pentru rezultate optime ale camerei și ale înregistrării video, folosiți un card de memorie de calitate ridicată, cu rată de viteză clasa 10 sau mai mare.
Este posibil ca un card de memorie mai lent să nu înregistreze destul de rapid.
- Dacă vizualizați înregistrări video pe smartphone cu ajutorul unei conexiuni wireless la cameră, încercați să le vizualizați în altă locație cu mai puține interferențe wireless sau încercați să transferați înregistrările video pe smartphone (*Editarea și partajarea unui videoclip, pagina 4*).
- Transferați înregistrările importante pe un computer sau pe smartphone și formatați cardul de memorie (*Formatarea cardului de memorie, pagina 1*).
- Dacă pe dispozitiv este afișată o alertă de eroare a cadrului de memorie, mai întâi încercați să formatați cardul de memorie (*Formatarea cardului de memorie, pagina 1*) și apoi, dacă este necesar, înlocuiți cadrul de memorie (*Instalarea cardului de memorie, pagina 1*).
- Actualizați dispozitivul la cel mai recent software (*Asistență și actualizări, pagina 7*).

Index

A

alerte [5](#)
alerte pentru punctele de proximitate, setări [7](#)
alerte pentru șofer [5, 6](#)
amplasare cameră [2](#)
audio, puncte de proximitate [7](#)

C

cablu pentru modul de parcare [3](#)
cameră de bord [8](#)
 fotografii [4](#)
 înregistrare audio [3](#)
 înregistrare video [3](#)
 redare video [4](#)
cameră video de bord, card de memorie [1](#)
camere
 semafor [6](#)
 viteză [6](#)
camere la semafoare [6](#)
camere video, cameră video de bord [1](#)
card de memorie [1, 8](#)
 instalare [1](#)
Card microSD [1, 8](#)
computer, conectare [4](#)
configurare [2](#)
control vocal [6](#)
 sfaturi [6](#)
curățare, dispozitiv [7, 8](#)

D

depanare [8](#)
detectare evenimente [2](#)

F

fotografii, vizualizare [4](#)

G

Garmin Express [7](#)
 actualizare software [7](#)
 înregistrarea dispozitivului [7](#)

I

înregistrarea dispozitivului [7](#)
înregistrarea produsului [7](#)

M

montare, parbriz [1](#)

P

personalizare, setări [7](#)
prezentare generală a dispozitivului [1](#)

R

radare fixe [6](#)
realizare, fotografii [3](#)
resetare, dispozitiv [8](#)
rezoluție [6](#)

S

setări [6, 7](#)
sistem [7](#)
sistem avansat de asistență la volan (ADAS)
 [5, 6](#)
sistem de avertizare la părăsirea benzii
 (LDWS) [5](#)
sistem de avertizare pentru coliziune frontală
 (FCWS) [5](#)
software
 actualizare [7](#)
 versiune [8](#)

T

tastă de pornire [2](#)
Travelapse [3](#)

V

video
 calitate [8](#)
 editare [4](#)

fotografii, vizualizare [3](#)
înregistrare [2, 3](#)
joc [4](#)
redare [3, 4](#)
salvare [3](#)
ștergere [4](#)
vizualizare [4](#)

W

Wi-Fi, conectare [4](#)

